

INTAKE FORM
MÀU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

Thủ báo,
Thủy Cao
11/29/84

Số 205
Caus
1202-84
TUS

C

PRISONER'S
NAME (TÊN TỰ NHÂN) : NGO VAN PHUNG
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)
DATE, PLACE OF BIRTH : Dec 15th 1930
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)
SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : MALE Female (Nữ):
MARITAL STATUS : Single (Độc thân): Married (có lập gia đình): V
(Tình trạng gia đình)
ADDRESS IN VIETNAM : 177 BUI THI XUAN PHUONG 11
(Địa chỉ tại VN) : QUAN TAN BINH HO CHI MINH CITY
POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không): Yes (Có) No (Không):
: If yes (Nếu Có): From (Từ): June 15th 75 To (Đến): NOW
PLACE OF RE-EDUCATION: LONG KHANH
CAMP (TRẠI TÙ)
PROFESSION (Nghề Nghiệp): LAW DEGREE
EDUCATION IN U.S. : IN HAWAII
(DU HỌC TẠI MỸ)
VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc): LIEUTENANT COLONEL
CHIEF of political warfare of
VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): General staff Saigon Date (Năm): 75
(Trong chính phủ VN)
APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có): V IV Number (số hồ sơ): 068291 No (Không): V
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo):
NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2
MAILING ADDRESS IN VN: 177 BUI THI XUAN PHUONG 11
(Địa chỉ liên lạc tại VN) QUAN TAN BINH HO CHI MINH CITY
NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE :
(Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Tró) : NGO DINH CHUONG
U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ): No (Không): V
RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): Son
NAME AND SIGNATURE : NGO DINH CHUONG Nguyen Vinh
ADDRESS OF INFORMANT (Tên, Địa chỉ, Chủ Ký, ĐT của người điền đơn nay) : NGO DINH CHUONG Nguyen Vinh
DATE :

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): NGO VAN PHUNG
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
YU, THI THANH TINH	03/13/38	WIFE
NGO, QUOC VIET	03/13/70	SON
NGO, MAI ANH	12/05/75	DAUGHTER
NGO, TUAN KHANH	10/06/56	Son
NGUYEN THI DUNG	08/31/57	DAUGHTER INLAW
NGO, TUAN MY HANH	03/21/80	Grand daughter
NGO, THI MAI LIEN	10/31/57	DAUGHTER
PHAN VAN DAU	22/23/52	Son in Law
PHAN TUAN DANG	04/05/91	Grand son

ADDITIONAL INFORMATION:

if possible!

GIẤY CHỨNG NHẬN

BỘ TỔNG THAM MƯU/PHÒNG TỔNG QUẢN TRỊ

Chứng nhận Ông, (1) NGÔ VĂN PHUNG

được hưởng kể từ năm 1970 một cấp-khoản tương-lệ

BẢO-QUỐC HUÂN-CHƯƠNG (Đệ 2 đẳng) ấn-định mỗi năm là

hai trăm đồng

Số lãnh tiền cấp-khoản tương-lệ này gồm có 20 phiếu lãnh tiền đánh số từ 1 đến 20:

TL. Đại-Tướng CAO-VĂN-VIÊN

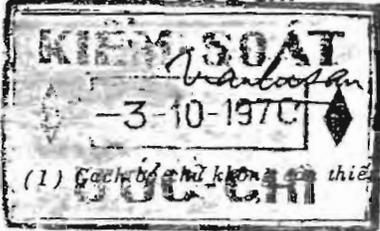
TL. Phó-Tướng NGUYỄN-VĂN-MANH

Tham-Mưu-Tướng Bộ T. T. M

Tướng NGUYỄN-XUÂN-TRANG

Tham-Mưu-Phó Nhân-Viên

KIỂM-SOÁT ƯỚC-CHI



TRẦN-TỬ-SÂN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Sắc-lệnh số 226-SL/CT ngày 12-8-1964

Nghị-định số 177-QL ngày 26-1-1965

SỐ LÃNH CẤP-KHOẢN TƯƠNG-LỆ
BẢO-QUỐC HUÂN-CHƯƠNG

ĐỆ NGŨ ĐẲNG

SỐ 3417 /BQHC/

NGƯỜI THU HƯỞNG

NGÔ VĂN PHUNG

MẤU
17.08.66 QĐ-731A

4.00-TTALAP.0.25



Căn-cức dân-sự số 117/73 Cấp tại Cần Thơ ngày 16-7-69
Địa-chỉ : 73 Nguyễn Huệ Quận Cần Thơ
Sắc-Lệnh ân-thưởng huy-chương số : 107/73 ngày 15-5-70

Tỉnh
Huyện
Xã
Thị trấn

Hải Dương
Hải Dương

總開生

Số

28

Ngày đẻ và chỗ đẻ.

賜麻吧增城

Le quinze décembre mil neuf cent trente (Hóa Lai)

Con gái hay con trai.

兒兒能兒好

fil

Đặt tên là gì.

提絲界夷

Ngô Văn Chung

Tên họ và chỗ ở người cha.

賜麻吧增城

Ngô Văn Phú (Hóa Lai)

Tên họ và chỗ ở người mẹ.

賜麻吧增城

Bà Văn Thị Hồng (Hóa Lai)

Vợ cả, vợ lẽ, hay là hậu.

兒兒能兒好

Thị Hai

Ngày khai.

賜

Le dix-huit décembre mil neuf cent trente

Tên họ chức phận và chỗ ở người khai.

賜麻吧增城

Ngô Văn Phú

Người đứng khai ký.

賜麻吧增城

Thủ bạ ký.

守簿記

Ông

Phu

Yêu cầu 223
Ngô Văn Phú



NATIONAL OFFICE

USCC Reference No. _____

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP-IV No. 068-271
(If Known)

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

(202) 659-6646/6647

MIGRATION & REFUGEE SERVICE

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

DIOCESE

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

200 N. GLENN B. RD. LOBBY

Diocese of: ARLINGTON, VA. 22203

Your Name: Mr/Mrs/Miss NGO DINH CHUONG Phone (home) _____
(Family) (Middle) (Given) (work) _____

* Your Address _____
Number Street County/City State Zip

Date of Birth: MAY 12 1950 Place of Birth: VIETNAM

Date of Entry to U.S. 02-08-84 From (country or camp): INDONESIA

My Alien Registration Number is (If Applicable) A 25100839

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident Alien U.S. Citizen _____

My Naturalization Certificate Number is (If Applicable) _____

I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP). I include a copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 (Permanent Resident Alien Card).

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
NGO THANH KHANH	M	10/10/50 VIETNAM	BROTHER	177 BUI THIEU XUAN P. II QUAN BINH TACHOCHINH
NGUYEN THI DUNG	F	08/31/59 VIETNAM	SISTER-IN-LAW	"
NGO TUAN MY KHANH	F	05/01/60 VIETNAM	NIECE	"
NGO THI MAI LIEN	F	10/31/59 VIETNAM	SISTER	"
PHAN VAN DAU	M	12/23/50 VIETNAM	BROTHER-IN-LAW	"
PHAN THANH DANG	M	04/05/81 VIETNAM	NEPHEW	"

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

[Signature]
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this
17th day of April, 1984.

[Signature]
Signature of Notary Public

My commission expires: Aug 19, 1985

* Any change of address should be reported immediately to USCC National Office and the local USCC Diocesan Resettlement Office.



NATIONAL OFFICE

USCC Reference No. 6964

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP-IV No. _____
(If Known)

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005
(202) 659-6646/6647

MIGRATION & REFUGEE SERVICE
DIOCESE OF ARLINGTON
200 N. GLEBE RD. REAR LOBBY
ARLINGTON, VA. 22203

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

Diocese of: _____

Your Name: Mr/Mrs/Miss NGO INH CHUONG Phone (home) _____
(Family) (Middle) (Given) (work) _____

* Your Address _____
Number _____ Street _____ County/City _____ State _____ Zip _____

Date of Birth: MAY 17th 1959 Place of Birth: VIETNAM

Date of Entry to U.S. JUN 8 1981 From (country or camp): THAILAND & JAPAN

My Alien Registration Number is (If Applicable) A 251 60830

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident Alien U.S. Citizen _____

My Naturalization Certificate Number is (If Applicable) _____

I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP). I include a copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 (Permanent Resident Alien Card).

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
NGO VAN HUNG	M	1930 / VIETNAM	FATHER	177 BUI THI XUAN
VO THI HANH THINH	F	1936 / VIETNAM	MOTHER	PHUONG 11
NGO HAI THU	F	1963 / VIETNAM	SISTER	QUAN THU BINH
NGO QUOC VIET	M	1970 / VIETNAM	BROTHER	TP. HO CHI MINH
NGO HAI ANH	F	1975 / VIETNAM	SISTER	VIETNAM

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Nguyen Minh
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Signature of Notary Public

My commission expires: _____

* Any change of address should be reported immediately to USCC National Office and the local USCC Diocesan Resettlement Office.

SECTION 7 : GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE BEFORE APRIL 30, 1975

IMPORTANT - If you worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese Military complete this section. If an accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese Military have him/her complete this section, if possible.

What Ministry or Military Unit? General Staff Command Saigon

Date of separation? 30 / day 04 / month 1975 / Year. Reason for separation: Capitulation of South Viet Nam

Give the dates, places worked, job title or rank and names of supervisors:

<u>year to year</u>	<u>place</u>	<u>Title / Rank</u>	<u>Name of Supervisor</u>	<u>Describe the Work Performed</u>	<u>work performed</u>
1953 - 1954	Hanoi	2 nd Lt.		- Counter espionage G6/MR3 Hanoi	-----
1954 - 1957	Hanoi Cain tho Bien Hoa	2 nd Lt. 1 st Lt.		- Battalions 704 and 2/11 Company Commander	-----
1957 - 1958	Bien Hoa	1 st Lt.	Major Kien	- assistant to commander of training center of the 4 th Field Division	-----
1958 - 1959	Saigon	1 st Lt.		- General Adjutant Bureau General Staff Command	-----
1959 - 1962	Saigon	1 st Lt.	Gen. Duong van Minh	- Assistant to chief of General Adjutant at operations Command.	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
1963 - 1974	Cain tho	1 st Lt. Capt. Major Lt. Col	Gen. Huynh van Cau - Nguyen Thien Co - Nguyen van Manh - Nguyen Thi Thang - Ngo Dzu - Ngo Quang Tuong - Nguyen Vinh Nghi	- G 1 at MR4 Command - G 3 at MR4 Command - chief of political training Bureau - Deputy to chief of staff on political Warfare at MR4 Command	Describe the job to the USA
1974 - 1975	Saigon	Lt. Col	Gen. Cao van Vien	- chief of political Warfare Bureau - General Staff Command	-----

NGO DINH CHUONG

Received
11/28/84

HOI GIA DINH TU NAM CHINH TRI VN
POX 5435
Arlington Va 22205

